

CARTA NDÍÍ 'IINŪ YEⁿ'E SAN JUAN

Yeⁿ'e saⁿ'ā Gayo chi n'dai

¹ 'Úú Juan, saⁿ'ā chi ngaⁿ'a ntiiⁿnyuⁿ yeⁿ'e yáacū idinguúⁿ carta 'cūū yeⁿ'e saⁿ'ā Gayo chi cuaacu níínyúⁿ neⁿ'e taaví saⁿ'ā.

² Díí saⁿ'ā Gayo chi neⁿ'é, 'úú neⁿ'é chi cáávā maan di tanducuén^{'ē} chi véé yeⁿ'ē di ní n'dai taavi. Níícú véé vaadī 'viichéé yeⁿ'ē di tan'dúúcā chi alma yeⁿ'e di véé vaadī 'viichéé yeⁿ'ē. ³ Nduudu cuaacu chi neene yeenú taachi ndaā vi'í yú chi caⁿ'a yā nduudu cuaacu yeⁿ'ē di chi n'daācā diiⁿ di, tan'dúúcā chi 'áámá idiiⁿ di chiiⁿ chi cuaacu. ⁴ Nguéé ch'εεε ca vaadī yeenu yeⁿ'é chi ch'iindiveén chí daiyá diiⁿ yā chiiⁿ chi cuaacu.

⁵ Dii chi neⁿ'é, tanducuén^{'ē} chi diiⁿ di, n'daacā n'dai diiⁿ di ndúúcū vi'í yú ndúúcū 'iiⁿ'yāⁿ chi ngiica ná yúúní. ⁶ 'Iiⁿ'yāⁿ miiⁿ ngaⁿ'á yā nduudu cuaacú yeⁿ'e vaadī neⁿ'e yeⁿ'e di nanááⁿ 'iiⁿ'yāⁿ chi snúūⁿ yaācū. Nduuti chi cunnée dí 'iiⁿ'yāⁿ tan'dúúcā chi canée chi diiⁿ di ní tan'dúúcā chi neⁿ'e Dendyuūs chi diiⁿ di, tuu'mi ní n'daacā idiiⁿ di. ⁷ Caati 'iiⁿ'yāⁿ cuen^{'é} yā 'muun cuen^{'é} yā miin cucáávā chi neⁿ'é yā caan^{'m}án yā yeⁿ'e Cristo. Nguéé dε'ε vεε sta'á yā yeⁿ'ē 'iiⁿ'yāⁿ chi nguéé yeⁿ'e ndaata yeⁿ'é yā. ⁸ S'uuúⁿ ní canee chi 'cuaaⁿ yú 'iiⁿ'yāⁿ s'tíí. Níícú cuuvi cunée yā ndúúcu yú 'iiⁿ'yāⁿ chí idiíⁿ yā ntiiⁿnyuⁿ yeⁿ'e vaadī cuaacu.

Saⁿ'a Diótrefes nguéé n'daacā diiⁿ sa

9 'Úú nidinguúnⁿ ye^{n'}ē 'iⁱn'yāⁿ ye^{n'}e yaācū caati Diótrefes nguéeⁿ 'cuaaⁿ sa nús'uu ti nénéⁿé sa caaⁿ'maⁿ ntiⁱn'nyuⁿ sá ye^{n'}é yā. 10 Cáāvā chuū taachi 'úú chi ndaá tuu'mi ní nin'gaacú tanducué^{n'}ē chi diiⁿ sá^{n'}ā miiⁿ. Taatiī ca^{n'}ā sa ye^{n'}e s'uuúⁿ ndúúcū nduudu taaⁿ chi nguéeⁿ n'daacā taatiī 'caā'vā sa contra ye^{n'}e s'uuúⁿ. Ní nguéeⁿ yeenú sá ndúúcū dendu'ū. Nguéeⁿ n'guuⁿ sa vi'ī yú. Ní nguéeⁿ ne^{n'}e sa chi taná^{n'}a yā chi 'cuaaⁿ yā vi'ī yā. Níⁿcú tun'dáa sa 'yā chεeti yaācū.

11 Díi chi ne^{n'}é, nguéeⁿ diiⁿ di chiiⁿ chi n'diichi di chi nguéeⁿ n'daacā. Diiⁿ di chi n'daacā. Du'ū chi din'daacā ní ye^{n'}ē Dendyuūs. Du'ū chi nguéeⁿ n'daacā nidiiⁿ ní nguéeⁿ n'díichí Dendyuūs.

Sa^{n'}a Demetrio, n'daacā idiī sa

12 Nducyáácá yā nga^{n'}á yā nduudu cuaacu ye^{n'}e sa^{n'}ā Demetrio. 'Āā 'tiicá nūuⁿ nduudu cuaacu n'gi^{n'}i vida ye^{n'}é yā. 'Tiicá ntúūⁿ s'uuúⁿ nga^{n'}a yú ndúúdú cuaacu ye^{n'}e yā. Ní ndís'tiī deenú ni chí nga^{n'}ā yú nduudu cuaacu ye^{n'}é yā.

Ch'iīnū carta maaⁿ

13 Nééné véeⁿ ye^{n'}é chi ne^{n'}é dingúúⁿ ye^{n'}e ndís'tiī naati nguéeⁿ ne^{n'}é dingúúⁿ ndúúcū tinta ndúúcū pluma.

14 Caati ne^{n'}é n'diichí ndís'tiī núúⁿ nīīnyūⁿ ní caaⁿmáⁿ ndúúcū di ní ndís'tiī nduucú.

15 'Diiⁿ canéeⁿ ndúúcū di. Amigos ye^{n'}e s'uuúⁿ dichó'o yā: N'daí n'dīī, nga^{n'}a yā. Dii dichó'o di: N'daí ndís'tiī, ye^{n'}ē amigos ye^{n'}e s'uuúⁿ taachi yaa'vi di 'iⁱn'yāⁿ ca'áámá ca'áámá yā caavā chi du-uchí Cristo. 'Tíicā cuuvi.

**Nduudu n'dai ye^{n'}e Ndyuūs ye^{n'}e cuicateco
ye^{n'}e Tepeuxila
New Testament in Cuicatec, Tepeuxila
(MX:cux:Cuicatec, Tepeuxila)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

Copyright Information

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuicatec, Tepeuxila

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f